

## 2021/01/10 中国語作文の会 第9回

次の日本語を中国語に直しなさい。

1：電子決済も現金決済もどちらも良い面と悪い面がある。例えば、電子決済は携帯の充電が切れたら一貫の終わりだし、現金決済はいちいち重い財布を持ち歩かなくてはならない。電子決済だけだとスマホを持ってない人や、運悪く携帯が故障して使えない人には明らかに不便なので、どちらにも対応すべきであろう。とあるニュースで見たのは「中国人民銀行（中央銀行）は、経済活動で現金を広く受け入れるよう呼びかけたほか、現金支払いの受け入れを拒否した者を罰すると表明した。」とのこと。現金決済もやはり重要な決済手段の一つで決して無視できるものではないのである。

中国語

---

---

---

---

---

2：日本人が電子決済になかなか手を出さない理由としてしばしば「お金を使ってる感覚が無く、必要以上に無駄遣いしてしまう恐れがあるから」と言われるがかなり保守的で感覚的な話である。今の電子決済は使えばいつでもその額が確認でき、チャージする金額をあらかじめちゃんと決めておけばそれ以上使いすぎることも無いのだが...。私にとってはこれは何とも不思議な理由である。しかしそういったことを言う人に限って、一度使ってみると手のひらを返して「電子決済は便利だ！」と声高々に宣伝し始める人もいるので、感覚だけに頼ってこんなに便利なものを使おうともしないのは非常にもったいないと思う。

中国語

---

---

---

---

---

#メモ欄